support@anker.com
uk.support@anker.com (For United Kingdom)
ie.support@anker.com (For Ireland)
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa)
support.india@anker.com (For India)
support.kr@anker.com (For Korea)

(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936 200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(KW) +965 2206 9086
(EG) +20 8000 000 826
(IN) +91 8000 504 414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666 8470

https://support.anker.com

Anker Innovations Limited
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre,
18 Harcourt Road, Hong Kong

Model: A1117 51005006526 V1

ANKER

— Live Charged. —

QUICK START GUIDE

Anker Nano Power Bank

(25K, 165W, Built-In and Retractable Cables)

For User Guide / FAQs / Support

EN | English

Scan the QR code on the cover to view the user guide, power specifications, FAQs, Australia and New Zealand warranty, and more information.

Important Safety Instructions

1. Please follow the manufacturer's instructions when using this product.
2. This product has been tested to operate safely in a laboratory environment with ambient temperatures of 32 °F - 95 °F / 0 °C - 35 °C. High temperatures will reduce charging speed and restrict power, and exposure to fire or temperatures above 100 °C may cause explosions.
3. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in fire, explosion or injury.
4. Do not disassemble this product. Unauthorized disassembly voids the warranty and may cause electric shock or fire. Contact our service team for assistance.
5. Do not open, crush or incinerate this product. Do not replace the internal battery or cell by an incorrect type. These high-risk behaviors may result in fire, explosion or injury.
6. Do not use this product if it is damaged or modified. Damaged or modified products may cause fire, explosion or injury.
7. Do not expose this product to low pressure. A battery subjected to extremely low air pressure may lead to explosion or leakage of flammable liquid or gas.
8. Do not expose this product to rain, snow or other liquids.
9. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when this product is used near children.
10. Switch off, deactivate or unplug this product when not in use.

CS | Čeština

Naskenováním QR kódu na krytu zobrazíte uživatelskou příručku, specifikace napájení, často kladené otázky a další informace.

Důležité Bezpečnostní Pokyny

1. Při používání tohoto produktu dodržujte prosím pokyny výrobce.
2. Tento produkt byl testován pro bezpečný provoz v laboratorním prostředí s okolní teplotou 0 °C - 35 °C. Vysoké teploty sníží rychlost nabíjení a omezí výkon a vystavení ohni nebo teplotám nad 100 °C může způsobit výbuch.
3. Použití zdroje napájení nebo nabíječky, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem produktu, mohou způsobit požár, výbuch nebo zranění.
4. Nerozebírejte tento výrobek. Neoprávněný demontáž ruší záruku a může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte náš servisní tým.
5. Tento výrobek neotevírejte, nedrťte ani nespalujte. Nevyměňujte vnitřní baterii nebo článek za nesprávný typ. Toto vysoce rizikové chování může způsobit požár, výbuch nebo zranění.
6. Tento výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené produkty mohou způsobit požár, výbuch nebo zranění.
7. Nevystavujte tento výrobek nízkému tlaku. Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
8. Nevystavujte tento výrobek dešti, sněhu nebo jiným kapalinám.
9. Aby se snížilo riziko poranění, je při používání tohoto výrobku v blízkosti dětí nutný přísný dohled.
10. Vypněte, deaktivujte nebo odpojte tento produkt, když jej nepoužíváte.

DA | Dansk

Scan QR-koden på omslaget for at se brugervejledningen, strømspecifikationer, ofte stillede spørgsmål og mere information.

Vigtige Sikkerhedsinstruktioner

1. Følg venligst producentens instruktioner, når du bruger dette produkt.
2. Dette produkt er blevet testet til at fungere sikkert i et laboratoriemiljø med omgivende temperaturer på 0 °C - 35 °C. Høje temperaturer vil reducere opladningshastigheden og begrænse strømmen, og udsættelse for ild eller temperaturer over 100 °C kan forårsage eksplosion.
3. Brug af en strømforsyning eller oplader, der ikke er anbefalet eller solgt af produktproducenten, kan resultere i brand, eksplosion eller personskade.
4. Adskil ikke dette produkt. Uautoriseret adskillelse ugyldiggør garantien og kan medføre elektrisk stød eller brand. Kontakt vores serviceteam.
5. Dette produkt må ikke åbnes, knuses eller forbrændes. Udskift ikke det interne batteri eller celle med en forkert type. Denne højrisikoadfærd kan resultere i brand, eksplosion eller personskade.
6. Brug ikke dette produkt, hvis det er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede produkter kan forårsage brand, eksplosion eller personskade.
7. Udsæt ikke dette produkt for lavt tryk. Et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk kan føre til eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
8. Udsæt ikke dette produkt for regn, sne eller andre væsker.
9. For at reducere risikoen for skader er nøje overvågning nødvendig, når dette produkt bruges i nærheden af børn.
10. Sluk, deaktiver eller tag stikket ud af dette produkt, når det ikke er i brug.

DE | Deutsch

Scannen Sie den QR-Code auf der Abdeckung, um das Benutzerhandbuch, die Leistungsspezifikationen, häufig gestellte Fragen und weitere Informationen anzuzeigen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Bitte befolgen Sie bei der Anwendung dieses Produkts genau die Anweisungen des Herstellers.
2. Der sichere Betrieb dieses Produkts wurde in einer Laborumgebung mit Umgebungstemperaturen von 0 °C - 35 °C getestet. Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Feuer oder Temperaturen über 100 °C können Explosionen verursachen.

3. Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Produkthersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.
4. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Eine unbefugte Demontage führt zum Erlöschen der Garantie und kann einen Stromschlag oder Brand verursachen. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
5. Öffnen, zerdrücken oder verbrennen Sie dieses Produkt nicht. Ersetzen Sie die interne Batterie oder Zelle nicht durch einen falschen Typ. Diese risikoreichen Verhaltensweisen können zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Produkte können Feuer, Explosion oder Verletzungen verursachen.
7. Setzen Sie dieses Produkt keinem niedrigen Druck aus. Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
8. Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen, Schnee oder anderen Flüssigkeiten aus.
9. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist bei Verwendung dieses Produkts in der Nähe von Kindern eine genaue Beaufsichtigung erforderlich.
10. Schalten Sie dieses Produkt aus, deaktivieren Sie es oder ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird.

EL | Ελληνικά

Σαρώστε τον κωδικό QR στο εξώφυλλο για να δείτε τον οδηγό χρήσης, τις προδιαγραφές ισχύος, τις συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες.

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
2. Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί για ασφαλή λειτουργία σε εργαστηριακό περιβάλλον με θερμοκρασίες περιβάλλοντος 0 °C - 35 °C. Οι υψηλές θερμοκρασίες θα μειώσουν την ταχύτητα φόρτισης και θα περιορίσουν την ισχύ, ενώ η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 100 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
3. Η χρήση τροφοδοτικού ή φορτιστή που δεν συνιστάται ή πωλείται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
4. Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Η μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησής μας.
5. Μην ανοίγετε, συνθλίβετε ή αποτεφρώνετε αυτό το προϊόν. Μην αντικαθιστάτε την εσωτερική μπαταρία ή κυψέλη με λανθασμένο τύπο. Αυτές οι συμπεριφορές υψηλού κινδύνου μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
6. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Τα κατεστραμμένα ή τροποποιημένα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
7. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε χαμηλή πίεση. Μια μπαταρία που υπόκειται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
8. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε βροχή, χιόνι ή άλλα υγρά.
9. Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
10. Απενεργοποιήστε, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε αυτό το προϊόν από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ES | Español

Escanee el código QR en la cubierta para ver la guía del usuario, las especificaciones de energía, las preguntas frecuentes y más información.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Siga las instrucciones del fabricante al utilizar este producto.
2. Este producto ha sido probado para funcionar con seguridad en un entorno de laboratorio con temperaturas ambiente de 0 °C - 35 °C. Las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y restringirán la potencia, y la exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100 °C puede provocar explosiones.
3. El uso de una fuente de alimentación o un cargador no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede provocar un incendio, una explosión o lesiones.
4. No desmonte este producto. El desmontaje no autorizado anula la garantía y puede causar descarga eléctrica o incendio. Póngase en contacto con nuestro equipo de servicio.
5. No abra, aplaste ni incinere este producto. No reemplace la batería interna o la celda por un tipo incorrecto. Estos comportamientos de alto riesgo pueden provocar un incendio, una explosión o lesiones.
6. No utilice este producto si está dañado o modificado. Los productos dañados o modificados pueden provocar un incendio, una explosión o lesiones.
7. No exponga este producto a baja presión. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
8. No exponga este producto a la lluvia, la nieve ni otros líquidos.
9. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando este producto se utilice cerca de niños.
10. Apague, desactive o desenchufe este producto cuando no lo utilice.

FI | Suomi

Skannaa kannessa oleva QR-koodi nähdäksesi käyttöoppaan, tehotiedot, usein kysytyt kysymykset ja lisätietoja.

Tärkeät Turvallisuusohjeet

1. Noudata valmistajan ohjeita käyttäessäsi tätä tuotetta.
2. Tämä tuote on testattu toimimaan turvallisesti laboratorioympäristössä, jonka ympäristön lämpötila on 0 °C - 35 °C. Korkeat lämpötilat vähentävät latausnopeutta ja rajoittavat tehoa, ja altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
3. Sellaisen virtalähteen tai laturin käyttö, jota tuotteen valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.

4. Älä pura tätä tuotetta. Luvaton purkaminen mitätöi takuun ja voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteyttä huoltotiimiimme.
5. Älä avaa, murskaa tai polta tätä tuotetta. Älä vaihda sisäistä paristoa tai kennoa vääräntyyppiseen. Nämä riskialttiit käytökset voivat aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.
6. Älä käytä tätä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai muokattu. Vaurioituneet tai muunnetut tuotteet voivat aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai vamman.
7. Älä altista tätä tuotetta alhaiselle paineelle. Äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle altistettu akku voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
8. Älä altista tätä tuotetta sateelle, lumelle tai muille nesteille.
9. Loukkaantumisriskin vähentämiseksi tarkka valvonta on välttämätöntä, kun tätä tuotetta käytetään lasten lähellä.
10. Sammuta, deaktivoi tai irrota tämä tuote, kun sitä ei käytetä.

FR | Français

Scannez le code QR sur la couverture pour afficher le guide d'utilisation, les spécifications d'alimentation, la FAQ et plus d'informations.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Veuillez suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation de ce produit.
2. Ce produit a été testé pour fonctionner en toute sécurité en laboratoire à des températures ambiantes comprises entre 0 °C - 35 °C. Des températures élevées réduisent la vitesse de charge et limitent la puissance. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100 °C peut provoquer des explosions.
3. L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
4. Ne démontez pas ce produit. Le démontage non autorisé annule la garantie et peut provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez notre équipe de service.
5. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer ce produit. Ne remplacez pas la batterie ou la cellule interne par une batterie de type incorrect. Ces comportements à haut risque peuvent provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
6. N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé ou modifié. Les produits endommagés ou modifiés peuvent provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
7. N'exposez pas ce produit à une basse pression. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
8. N'exposez pas ce produit à la pluie, à la neige ou à d'autres liquides.
9. Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé à proximité d'enfants.
10. Éteignez, désactivez ou débranchez ce produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

HU | Magyar

Olvassa be a borítón található QR-kódot, hogy megtekinthesse a felhasználói útmutatót, a tápellátási specifikációkat, a GYIK-et és további információkat.

Fontos Biztonsági Utasítások

1. Kérjük, kövesse a gyártó utasításait a termék használatakor.
2. Ezt a terméket úgy tesztelték, hogy biztonságosan működik laboratóriumi környezetben, 0 °C - 35 °C közötti környezeti hőmérséklet mellett. A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza a teljesítményt, és a tűznek való kitettség vagy a 100 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
3. A termék gyártója által nem ajánlott vagy nem forgalmazott tápegység vagy töltő használata tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
4. Ne szerelje szét ezt a terméket. Az engedély nélküli szétszerelés érvényteleníti a garanciát és áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon szervizcsapatunkhoz.
5. Ne nyissa fel, törje össze vagy égesse el ezt a terméket. Ne cserélje ki a belső akkumulátort vagy cellát nem megfelelő típusúra. Ezek a magas kockázatú viselkedések tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
6. Ne használja ezt a terméket, ha sérült vagy módosított. A sérült vagy módosított termékek tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
7. Ne tegye ki ezt a terméket alacsony nyomásnak. A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
8. Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak vagy más folyadéknak.
9. A sérülésveszély csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha ezt a terméket gyermekek közelében használják.
10. Kapcsolja ki, deaktiválja vagy húzza ki ezt a terméket, ha nem használja.

IT | Italiano

Scansiona il codice QR sulla copertina per visualizzare la guida utente, le specifiche di potenza, le FAQ e altre informazioni.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

1. Si prega di seguire le istruzioni del produttore quando si utilizza questo prodotto.
2. Questo prodotto è stato testato per funzionare in sicurezza in un ambiente di laboratorio con temperature ambiente di 0 °C - 35 °C. Le alte temperature riducono la velocità di carica e limitano la potenza, e l'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100 °C può causare esplosioni.
3. L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non consigliato o venduto dal produttore del prodotto può causare incendi, esplosioni o lesioni.
4. Non smontare questo prodotto. Lo smontaggio non autorizzato invalida la garanzia e può causare scosse elettriche o incendi. Contattare il nostro team di assistenza.
5. Non aprire, schiacciare o incenerire questo prodotto. Non sostituire la batteria interna o la cella con un tipo non corretto. Questi comportamenti ad alto rischio possono causare incendi, esplosioni o lesioni.

6. Non utilizzare questo prodotto se è danneggiato o modificato. Prodotti danneggiati o modificati possono causare incendi, esplosioni o lesioni.
7. Non esporre questo prodotto a bassa pressione. Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare esplosioni o perdite di liquido o gas infiammabile.
8. Non esporre questo prodotto a pioggia, neve o altri liquidi.
9. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando questo prodotto viene utilizzato in presenza di bambini.
10. Spegnere, disattivare o scollegare questo prodotto quando non è in uso.

NL | Nederlands

Scan de QR-code op de omslag om de gebruikershandleiding, stroomspecificaties, veelgestelde vragen en meer informatie te bekijken.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

1. Volg de instructies van de fabrikant bij gebruik van dit product.
2. Dit product is getest op veiligheid in een laboratoriumomgeving met omgevingstemperaturen van 0 °C - 35 °C. Hoge temperaturen verlagen de laadsnelheid en beperken het vermogen, en blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100 °C kan een explosie veroorzaken.
3. Gebruik van een voeding of oplader die niet door de fabrikant van het product wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand, explosie of letsel.
4. Demonteer dit product niet. Ongeautoriseerde demontage ongeldigt de garantie en kan elektrische schokken of brand veroorzaken. Neem contact op met ons serviceteam.
5. Open, plet of verbrand dit product niet. Vervang de interne batterij of cel niet door een onjuist type. Deze risicovolle gedragingen kunnen leiden tot brand, explosie of letsel.
6. Gebruik dit product niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste producten kunnen brand, explosie of letsel veroorzaken.
7. Stel dit product niet bloot aan lage druk. Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
8. Stel dit product niet bloot aan regen, sneeuw of andere vloeistoffen.
9. Om het risico op letsel te verminderen, is nauwlettend toezicht noodzakelijk wanneer dit product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
10. Schakel dit product uit, deactiveer het of haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

NO | Norsk

Skann QR-koden på omslaget for å se brukerveiledningen, strømspesifikasjoner, vanlige spørsmål og mer informasjon.

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

1. Vennligst følg produsentens instruksjoner når du bruker dette produktet.
2. Dette produktet har blitt testet for å fungere trygt i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer på 0 °C - 35 °C. Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømmen, og eksponering for brann eller temperaturer over 100 °C kan forårsake eksplosjon.
3. Bruk av en strømforsyning eller lader som ikke er anbefalt eller solgt av produktprodusenten kan føre til brann, eksplosjon eller skade.
4. Ikke demonter dette produktet. Uautorisert demontering ugyldiggjør garantien og kan forårsake elektrisk støt eller brann. Kontakt vårt serviceteam.
5. Ikke åpne, knus eller brenn dette produktet. Ikke skift ut det interne batteriet eller cellen med en feil type. Denne høyrisikoatferden kan føre til brann, eksplosjon eller skade.
6. Ikke bruk dette produktet hvis det er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte produkter kan forårsake brann, eksplosjon eller skade.
7. Ikke utsett dette produktet for lavt trykk. Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
8. Ikke utsett dette produktet for regn, snø eller andre væsker.
9. For å redusere risikoen for skade, er nøye tilsyn nødvendig når dette produktet brukes i nærheten av barn.
10. Slå av, deaktiver eller koble fra dette produktet når det ikke er i bruk.

PL | Język polski

Zeskanuj kod QR na okładce, aby wyświetlić instrukcję obsługi, specyfikację zasilania, odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji.

Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

1. Stosując ten produkt należy stosować się do instrukcji producenta.
2. Ten produkt został przetestowany pod kątem bezpiecznej pracy w warunkach laboratoryjnych w temperaturze otoczenia 0 °C - 35 °C. Wysokie temperatury spowalniają prędkość ładowania i ograniczają moc, a narażenie na ogień lub temperatury powyżej 100 °C może spowodować wybuch.
3. Użycie zasilacza lub ładowarki niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta produktu może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
4. Nie rozmontowuj tego produktu. Nieautoryzowany demontaż unieważnia gwarancję i może spowodować porażenie prądem lub pożar. Skontaktuj się z naszym zespołem serwisowym.
5. Nie otwieraj, nie zgniataj ani nie spalaj tego produktu. Nie wymieniaj wewnętrznej baterii ani ogniwa na niewłaściwy typ. Takie zachowania wysokiego ryzyka mogą spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
6. Nie używaj tego produktu, jeśli jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane produkty mogą spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
7. Nie wystawiaj tego produktu na działanie niskiego ciśnienia. Bateria poddana działaniu ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
8. Nie wystawiaj tego produktu na działanie deszczu, śniegu lub innych płynów.
9. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy ten produkt jest używany w pobliżu dzieci.
10. Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz ten produkt, gdy nie jest używany.

PT | Português

Digitalize o código QR na capa para ver o guia do utilizador, as especificações de energia, as perguntas frequentes e mais informações.

Instruções Importantes de Segurança

1. Siga as instruções do fabricante ao utilizar este produto.
2. Este produto foi testado para operar em segurança num ambiente de laboratório com temperaturas ambiente de 0 °C - 35 °C. As altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a energia, e a exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 100 °C pode causar explosão.
3. A utilização de uma fonte de alimentação ou de um carregador não recomendados ou vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
4. Não desmonte este produto. A desmontagem não autorizada anula a garantia e pode causar choque elétrico ou incêndio. Contacte a nossa equipa de assistência.
5. Não abra, esmague ou incinere este produto. Não substitua a bateria interna ou a célula por um tipo incorreto. Estes comportamentos de alto risco podem resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
6. Não utilize este produto se estiver danificado ou modificado. Os produtos danificados ou modificados podem causar incêndio, explosão ou ferimentos.
7. Não exponha este produto a baixa pressão. Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode provocar a explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.
8. Não exponha este produto à chuva, neve ou outros líquidos.
9. Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária uma supervisão rigorosa quando este produto é utilizado perto de crianças.
10. Desligue, desative ou desligue este produto quando não estiver a ser utilizado.

PT-BR | Portugues do Brasil

Escaneie o código QR na capa para ver o guia do usuário, especificações de energia, perguntas frequentes e mais informações.

Instruções Importantes de Segurança

1. Siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
2. Este produto foi testado para operar com segurança em um ambiente de laboratório com temperaturas ambientes de 0 °C - 35 °C. Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a energia, e a exposição ao fogo ou temperaturas acima de 100 °C pode causar explosão.
3. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante pode resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
4. Não desmonte este produto. A desmontagem não autorizada anula a garantia e pode causar choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com nossa equipe de serviço.
5. Não abra, esmague ou incinere este produto. Não substitua a bateria interna ou célula por um tipo incorreto. Esses comportamentos de alto risco podem resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
6. Não use este produto se ele estiver danificado ou modificado. Produtos danificados ou modificados podem causar incêndio, explosão ou ferimentos.
7. Não exponha este produto a ambientes de baixa pressão. Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode levar à explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
8. Não exponha este produto à chuva, neve ou outros líquidos.
9. Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária supervisão rigorosa quando este produto for usado perto de crianças.
10. Desligue, desative ou desconecte este produto quando não estiver em uso.

RO | Română

Scanați codul QR de pe coperta pentru a vedea ghidul utilizatorului, specificațiile de alimentare, întrebări frecvente și mai multe informații.

Instrucțiuni Importante de Siguranță

1. Urmați instrucțiunile producătorului atunci când utilizați acest produs.
2. Acest produs a fost testat pentru a funcționa în siguranță într-un mediu de laborator cu temperaturi ambientale de 0 °C - 35 °C. Temperaturile ridicate vor reduce viteza de încărcare și vor restricționa puterea, iar expunerea la foc sau temperaturi peste 100 °C poate provoca explozie.
3. Utilizarea unei surse de alimentare sau a unui încărcător nerecomandat sau vândut de producător poate duce la incendiu, explozie sau rănire.
4. Nu dezasamblați acest produs. Dezasamblarea neautorizată anulează garanția și poate provoca electrocutare sau incendiu. Contactați echipa noastră de service.
5. Nu deschideți, zdrobiți sau incinerați acest produs. Nu înlocuiți bateria internă sau celula cu un tip incorect. Aceste comportamente cu risc ridicat pot duce la incendiu, explozie sau vătămări.
6. Nu utilizați acest produs dacă este deteriorat sau modificat. Produsele deteriorate sau modificate pot provoca incendii, explozii sau vătămări.
7. Nu expuneți acest produs la presiune scăzută. O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la explozie sau scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
8. Nu expuneți acest produs la ploaie, zăpadă sau alte lichide.
9. Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară o supraveghere atentă atunci când acest produs este utilizat în apropierea copiilor.
10. Opriți, dezactivați sau deconectați acest produs atunci când nu este utilizat.

RU | Русский

Отсканируйте QR-код на обложке, чтобы просмотреть руководство пользователя, технические характеристики питания, часто задаваемые вопросы и другую информацию.

Важные Инструкции по Технике Безопасности

1. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя при использовании этого продукта.
2. Этот продукт был протестирован на безопасность работы в лабораторных условиях при температуре окружающей среды от 0 °C - 35 °C. Высокие температуры снижают скорость зарядки и ограничивают мощность, а воздействие огня или температур выше 100 °C может привести к взрыву.
3. Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или не проданных производителем продукта, может привести к пожару, взрыву или травме.
4. Не разбирайте этот продукт. Несанкционированная разборка аннулирует гарантию и может привести к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь в нашу службу поддержки.
5. Не открывайте, не раздавливайте и не сжигайте этот продукт. Не заменяйте внутреннюю батарею или элемент неправильным типом. Такое рискованное поведение может привести к пожару, взрыву или травме.
6. Не используйте этот продукт, если он поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные продукты могут стать причиной пожара, взрыва или травмы.
7. Не подвергайте этот продукт воздействию низкого давления. Аккумулятор, находящийся под чрезвычайно низким давлением воздуха, может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
8. Не подвергайте это изделие воздействию дождя, снега или других жидкостей.
9. Чтобы снизить риск получения травм, необходимо обеспечить строгий надзор, когда это изделие используется рядом с детьми.
10. Выключайте, деактивируйте или отключайте это изделие от сети, когда оно не используется.

SK | Slovenský Jazyk

Naskenovaním QR kódu na obale zobrazíte používateľskú príručku, špecifikácie napájania, často kladené otázky a ďalšie informácie.

Dôležité Bezpečnostné Pokyny

1. Pri používaní tohto produktu sa riaďte pokynmi výrobcu.
2. Tento produkt bol testovaný na bezpečnú prevádzku v laboratórnom prostredí s teplotou okolia 0 °C - 35 °C. Vysoké teploty znížia rýchlosť nabíjania a obmedzia výkon a vystavenie ohňu alebo teplotám nad 100 °C môže spôsobiť výbuch.
3. Použitie napájacieho zdroja alebo nabíjačky, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca produktu, môže spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
4. Nerozoberajte tento výrobok. Neoprávnené rozobratie ruší záruku a môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Kontaktujte náš servisný tím.
5. Tento výrobok neotvárajte, nedrvte ani nespaľujte. Nevymieňajte internú batériu alebo článok za nesprávny typ. Toto vysoko rizikové správanie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
6. Nepoužívajte tento výrobok, ak je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené produkty môžu spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
7. Nevystavujte tento výrobok nízkemu tlaku. Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu.
8. Nevystavujte tento výrobok dažďu, snehu alebo iným tekutinám.
9. Ak sa tento výrobok používa v blízkosti detí, je potrebný prísny dohľad, aby sa znížilo riziko zranenia.
10. Keď tento produkt nepoužívate, vypnite ho, deaktivujte ho alebo ho odpojte.

SL | Slovenski Jezik

Skenirajte kodo QR na naslovnici, da si ogledate uporabniški priročnik, specifikacije napajanja, pogosta vprašanja in več informacij.

Pomembna Varnostna Navodila

1. Pri uporabi tega izdelka upoštevajte navodila proizvajalca.
2. Ta izdelek je bil preizkušen za varno delovanje v laboratorijskem okolju pri temperaturah okolja od 0 °C - 35 °C. Visoke temperature bodo zmanjšale hitrost polnjenja in omejile moč, izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 100 °C pa lahko povzroči eksplozijo.
3. Uporaba napajalnika ali polnilnika, ki ga proizvajalec izdelka ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči požar, eksplozijo ali poškodbo.
4. Ne razstavljajte tega izdelka. Nepooblaščeno razstavljanje razveljavi garancijo in lahko povzroči električni udar ali požar. Obrnite se na naš servisni tim.
5. Ne odpirajte, zdrobite ali sežigajte tega izdelka. Ne zamenjajte notranje baterije ali celice z napačno vrsto. Ta tvegana vedenja lahko povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
6. Ne uporabljajte tega izdelka, če je poškodovan ali spremenjen. Poškodovani ali spremenjeni izdelki lahko povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
7. Izdelka ne izpostavljajte nizkemu tlaku. Baterija, izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
8. Izdelka ne izpostavljajte dežju, snegu ali drugim tekočinam.
9. Za zmanjšanje tveganja poškodb je potreben natančen nadzor, ko ta izdelek uporabljate v bližini otrok.
10. Ko izdelka ne uporabljate, ga izklopite, deaktivirajte ali odklopite.

SV | Svenska

Skanna QR-koden på omslaget för att se användarhandboken, effektspecifikationer, vanliga frågor och mer information.

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

1. Följ tillverkarens instruktioner när du använder denna produkt.
2. Denna produkt har testats för att fungera säkert i en laboratoriemiljö med omgivningstemperaturer på 0 °C - 35 °C. Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar strömmen, och exponering för eld eller temperaturer över 100 °C kan orsaka explosion.
3. Användning av en strömkälla eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produkttillverkaren kan leda till brand, explosion eller skada.
4. Demontera inte denna produkt. Obehörig demontering ogiltigförklarar garantin och kan orsaka elektrisk stöt eller brand. Kontakta vårt serviceteam.
5. Öppna, krossa eller bränn inte denna produkt. Byt inte ut det interna batteriet eller cellen mot en felaktig typ. Dessa högriskbeteenden kan resultera i brand, explosion eller skada.
6. Använd inte denna produkt om den är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade produkter kan orsaka brand, explosion eller skada.
7. Utsätt inte denna produkt för lågt tryck. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
8. Utsätt inte denna produkt för regn, snö eller andra vätskor.
9. För att minska risken för skador är noggrann övervakning nödvändig när denna produkt används nära barn.
10. Stäng av, inaktivera eller koppla ur denna produkt när den inte används.

TR | Türkçe

Kullanım kılavuzunu, güç özelliklerini, SSS'leri ve daha fazla bilgiyi görüntülemek için kapaktaki QR kodunu tarayın.

Önemli Güvenlik Talimatları

1. Lütfen bu ürünü kullanırken üreticinin talimatlarını izleyin.
2. Bu ürün, 0 °C - 35 °C ortam sıcaklıklarına sahip bir laboratuvar ortamında güvenli bir şekilde çalışacak şekilde test edilmiştir. Yüksek sıcaklıklar şarj hızını düşürecek ve gücü kısıtlayacaktır ve ateşe veya 100 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
3. Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanılması yangına, patlamaya veya yaralanmaya neden olabilir.
4. Bu ürünü sökmeyin. Yetkisiz sökme garantiyi geçersiz kılar ve elektrik çarpması veya yangına neden olabilir. Servis ekibimizle iletişime geçin.
5. Bu ürünü açmayın, ezmeyin veya yakmayın. Dahili pili veya hücreyi yanlış tipte bir pille değiştirmeyin. Bu yüksek riskli davranışlar yangına, patlamaya veya yaralanmaya neden olabilir.
6. Hasarlı veya değiştirilmişse bu ürünü kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş ürünler yangına, patlamaya veya yaralanmaya neden olabilir.
7. Bu ürünü düşük basınca maruz bırakmayın. Son derece düşük hava basıncına maruz kalan bir pil, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
8. Bu ürünü yağmura, kara veya diğer sıvılara maruz bırakmayın.
9. Yaralanma riskini azaltmak için, bu ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
10. Kullanılmadığında bu ürünü kapatın, devre dışı bırakın veya fişini çekin.

JP | 日本語

表紙の QR コードを読み取ると、取扱説明書 / 仕様 / よくある質問などご確認いただけます。

安全にご使用いただくために

- **本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。**
- **モバイルバッテリーは消耗品です。長期間の使用は内蔵電池が劣化し、発火による火災等の思わぬ事故につながる可能性があります。使用頻度に関わらず、2 年を目安に買い換えてください。**

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の動作温度（0 °C ～ 35 °C）を守って使用すること。
4. 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
5. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
6. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
7. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
   ・破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
   ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常（充電容量が極端に少ないなど）
8. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
   ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所（製品動作温度を超える状況が該当）
   ・湿気の多い場所、水気のある場所
   ・気圧が極端に低い環境
9. 電熱ベスト、空調服などの電源として使用しないこと。また、ポケットに入れたままでの使用など、直接肌や衣類に触れた状態で使用しないこと。

10. 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
11. ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
12. 本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
13. ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
14. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
・引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を変形させない
15. 万が一、製品本体から電解液が漏液した場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
16. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3 ヶ月に 1 度を目安に充放電を行うこと。
17. 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。
・本体の充電時間が以前より長い
・バッテリー残量の減りが以前より早い
・機器への給電が遅い、または充電できないことがある
・製品本体が以前よりも熱く感じる
・本体が膨張しているまたは破損している

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負う恐れがある場合に関する注意事項

1. 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
・Anker のケーブル
・お使いの機器の純正ケーブル
・MFi などの認証を取得したケーブル
2. 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
3. 熱がこもりやすい環境（布団やバッグ内など）で使用しないこと。
4. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
5. 家具の変形・変色・劣化などを引き起こす恐れがあるため、本製品は使用中や充電中、または熱がおさまらないうちは、ソファーや木製家具など熱に弱い材質の上に設置しないこと。
6. 本製品をポケットに入れたまま座らないこと。
7. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
8. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
9. バッテリーを長持ちさせるため、以下の事項を守ること。
・本製品の充電残量が完全になくなる前に充電する
・過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する
・長時間使用しない場合、少なくとも 3 ヶ月に一度充電する

免責

1. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
2. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。

Li-ion 20

電池のリサイクルについて：
本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、排出協力店へお持ちください。排出協力店の詳細は、一般社団法人 JBRC のホームページをご参照ください。 https://www.jbrc.com/

カスタマーサポート

お問い合わせ

Eメール: support@anker.com

電話：03 4455 7823 (平日 9:00 - 17:00 / 年末年始を除く)

詳しい情報については、http://www.ankerjapan.com/ をご覧ください。

KO | 한국어

표지에 있는 QR 코드를 스캔하면 사용자 가이드 , 전원 사양 , FAQ 및 자세한 정보를 확인할 수 있습니다 .

중요 안전 지침

1. 본 제품을 사용할 때는 제조업체의 지침을 준수하세요 .
2. 본 제품은 주변 온도가 0 ° C - 35 ° C 인 실험실 환경에서 안전하게 작동하도록 테스트되었습니다 . 높은 온도에서는 충전 속도가 느려지고 전력이 제한될 수 있으며 , 100 ° C 이상의 온도나 화염에 노출되면 폭발할 위험이 있습니다 .
3. 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않는 전원 공급 장치나 충전기를 사용하면 화재 , 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다 .
4. 분해하지 마십시오 . 무단 분해는 보증을 무효화하며 감전이나 화재를 초래할 수 있습니다 . 서비스 팀에 문의하십시오 .
5. 본 제품을 개봉 , 파손 또는 소각하지 마십시오 . 내부 배터리나 셀을 잘못된 유형으로 교체하지 마세요 . 이러한 행동은 화재 , 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다 .
6. 손상되거나 개조된 경우 이 제품을 사용하지 마세요 . 이러한 제품은 화재 , 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다 .
7. 본 제품을 극도로 낮은 기압 환경에 노출시키지 마십시오 . 배터리가 저압 상태에 노출되면 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다 .
8. 본 제품을 비 , 눈 또는 기타 액체에 노출시키지 마세요 .
9. 부상 위험을 줄이려면 어린이 주변에서 이 제품을 사용할 때 주의 깊게 감독해 주세요 .
10. 사용하지 않을 때는 제품의 전원을 끄거나 비활성화하고 플러그를 뽑으세요 .

SC | 简体中文

请扫描封面上的二维码，查看使用指南、规格参数、常见问题和更多资讯。

重要安全说明

1. 使用本产品时，请遵循产品制造商的安全说明。
2. 经测试，本产品可在环境温度为 0 °C – 35 °C 的实验室中安全运作。高温会降低本产品充电速度并限制功率。将本产品置于火中或高于 100 °C 的温度下可能引起爆炸。
3. 请使用本产品制造商推荐或销售的电源或充电器，否则可能导致火灾、爆炸或受伤。
4. 请勿自行拆卸本产品。擅自拆机会使保修失效，拆机操作不当可能会导致触电、起火等严重安全隐患，如有使用问题请联系服务团队获取帮助。
5. 请勿将本产品撬开、碾压或焚烧。请勿自行更换其他型号的内置电池或电芯。此类高危行为可能导致火灾、爆炸或受伤。
6. 若产品已被损坏或经过改装，请勿继续使用。损坏或改装过的产品可能导致火灾、爆炸或受伤。
7. 请勿将本产品置于低压环境中。电池在极低气压下可能导致爆炸或易燃液体 / 气体泄漏。
8. 请勿将本产品置于雨、雪或其他液体中。产品浸水后，请立即停止使用。
9. 在儿童附近使用本产品时，需进行密切监督，以防受伤。
10. 不使用本产品时，请关机 / 熄屏 / 拔下插头。
11. 使用过程中，产品温度略高于常温，属于正常现象，建议与产品的接触时间小于 10 秒。若发热异常，请立即停止使用。
12. 用户若使用电源适配器充电，应购买与电气规格配套、并满足标准要求且已获得 CCC 认证的电源适配器。

TC | 繁體中文

請掃描封面上的二維碼，查看使用指南、規格參數、常見問題和更多資訊。

重要安全說明

1. 使用本產品時，請遵循產品製造商的安全說明。
2. 經測試，本產品可在環境溫度為 0 °C – 35 °C 的實驗室中安全運作。高溫會降低本產品充電速度並限制功率。將本產品置於火中或高於 100 °C 的溫度下可能引起爆炸。
3. 請使用本產品製造商推薦或銷售的電源或充電器，否則可能導致火災、爆炸或受傷。
4. 請勿自行拆卸本產品。擅自拆機會使保固失效，拆機操作不當可能會導致觸電、起火等嚴重安全隱患，如有使用問題請聯繫服務團隊獲取幫助。
5. 請勿將本產品撬開、碾壓或焚燒。請勿自行更換其他型號的內置電池或電芯。此類高危行為可能導致火災、爆炸或受傷。
6. 若產品已被損壞或經過改裝，請勿繼續使用。損壞或改裝過的產品可能導致火災、爆炸或受傷。
7. 請勿將本產品置於低壓環境中。電池在極低氣壓下可能導致爆炸或易燃液體 / 氣體洩漏。
8. 請勿將本產品置於雨、雪或其他液體中。

9. 在兒童附近使用本產品時，需進行密切監督，以防受傷。
10. 不使用本產品時，請關機 / 息屏 / 拔下插頭。

AR | لعَرَبِية

قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الغلاف لعرض دليل المستخدم ومواصفات الطاقة والأسئلة الشائعة والمزيد من المعلومات.

تعليمات السلامة الهامة

1. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة عند استخدام هذا المنتج.
2. تم اختبار هذا المنتج للعمل بأمان في بيئة معملية بدرجات حرارة محيطة تتراوح بين 0 و35 درجة مئوية. درجات الحرارة المرتفعة تُقلل من سرعة الشحن وتُقلل من الطاقة، كما أن التعرض للحريق أو درجات حرارة أعلى من 100 درجة مئوية قد يُسبب انفجارات.
3. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
4. لا تفكك هذا المنتج. يؤدي التفكيك غير المصرح به إلى إبطال الضمان وقد يسبب صدمة كهربائية أو حريق. تواصل مع فريق الخدمة لدينا للحصول على المساعدة.
5. لا تفتح أو تسحق أو تحرق هذا المنتج. لا تستبدل البطارية الداخلية أو الخلية بنوع غير صحيح. قد تؤدي هذه السلوكيات عالية الخطورة إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
6. لا تستخدم هذا المنتج إذا كان تالفًا أو معدلاً. قد تتسبب المنتجات التالفة أو المعدلة في نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
7. لا تعرض هذا المنتج لضغط منخفض. قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
8. لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الثلج أو السوائل الأخرى.
9. لتقليل خطر الإصابة، يلزم الإشراف الدقيق عند استخدام هذا المنتج بالقرب من الأطفال.
10. قم بإيقاف تشغيل هذا المنتج أو تعطيله أو فصله عن التيار الكهربائي عند عدم استخدامه.

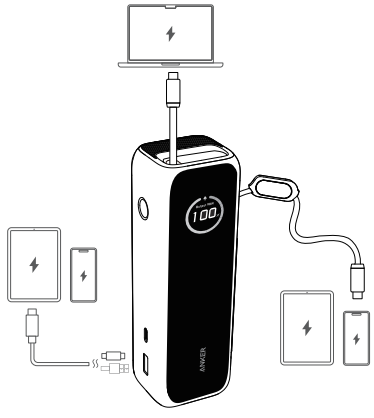
HE | עִברִית

סרוק את קוד ה-QR על הכריכה כדי לצפות במדריך למשתמש, מפרטי חשמל, שאלות נפוצות ומידע נוסף.

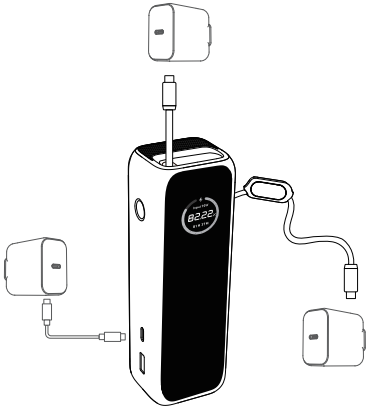
הוראות בטיחות חשובות

1. אנא עקבו אחר הוראות היצרן בעת השימוש במוצר זה.
2. מוצר זה נבדק לפעולה בטוחה בסביבת מעבדה עם טמפרטורות סביבה של 0 מעלות צלזיוס - 35 מעלות צלזיוס. טמפרטורות גבוהות יפחיתו את מהירות הטעינה ויגבילו את צריכת החשמל, וחשיפה לאש או לטמפרטורות מעל 100°C עלולה לגרום לפיצוצים.
3. שימוש בספק כוח או במטען שאינם מומלצים או נמכרים על ידי יצרן המוצר עלול לגרום לשריפה, פיצוץ או פציעה.
4. אל תפרק מוצר זה. פירוק לא מורשה מבטל את האחריות ועלול לגרום להתחשמלות או לשריפה. צור קשר עם צוות השירות שלנו.
5. אין לפתוח, לכתוש או לשרוף מוצר זה. אל תחליף את הסוללה הפנימית או התא בסוג שגוי. התנהגויות בסיכון גבוה אלו עלולות לגרום לשריפה, פיצוץ או פציעה.
6. אל תשתמש במוצר זה אם הוא פגום או שונה. מוצרים שניזוקו או שהשתנו עלולים לגרום לשריפה, פיצוץ או פציעה.
7. אל תחשוף מוצר זה ללחץ נמוך. סוללה הנתונה ללחץ אוויר נמוך במיוחד עלולה להוביל לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק.
8. אל תחשוף את המוצר הזה לגשם, שלג או נוזלים אחרים.
9. כדי להפחית את הסיכון לפציעה, יש צורך בהשגחה צמודה כאשר משתמשים במוצר זה ליד ילדים.
10. כבה, השבת או נתק מוצר זה כאשר אינו בשימוש.

1.شحن أجهزتك

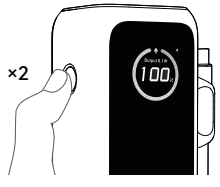


2.إعادة شحن بنك الطاقة لديك

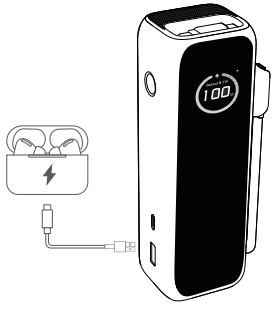


3.وضع الشحن الدلفي (وضع الشحن بالتيار المنخفض)

1.اضغط على زر الطاقة مرتين لتنشيط وضع الشحن الدلفي/للخروج من وضع الشحن الهزيل.



2.اشحن سماعات الأذن أو الأجهزة الأخرى منخفضة الطاقة عبر منفذ USB-A.



جهة الترجمة: شركة جلودوم لانجوتش سوليوشنز ليمتد
عنوان مقر العمل: المنطقة A-2، الطابق الرابع، المبنى B2، مجمع التكنولوجيا الرقمية، طريق جاوكسينان السابع، المجمع الصناعات عالية التقنية، منطقة نانشان، مدينة شنتشن، مقاطعة قوانغدونغ، الصين
الهاتف: 86+ (755) 2399 4888
البريد الإلكتروني: shenzhen@glodomtec.com

As a result of the inherent characteristics of lithium batteries, the usable battery capacity will gradually degrade and charge/discharge performance may diminish with extended use and accumulated charge/discharge cycles. This is a normal phenomenon resulting from lithium battery aging.

DA: Som følge af litiumbatteriers iboende egenskaber vil den anvendelige batterikapacitet gradvist blive forringet, og lade- og afladningsydelsen kan aftage ved lang tids brug og efterhånden mange lade- og afladningscyklusser. Dette er et normalt fænomen, som skyldes litiumbatteriers aldring.

CS: Vzhledem k vlastní povaze lithiových baterií se jejich použitelná kapacita postupně snižuje a schopnost nabíjení a vybíjení se při delším používání a s narůstajícím počtem nabíjecích/vybíjecích cyklů může zhoršovat. Jedná se o normální jev vyplývající ze stárnutí lithiových baterií.

DE: Als Folge der inhärenten Eigenschaften von Lithiumbatterien nimmt die nutzbare Kapazität allmählich ab und die Lade-/Entladeleistung kann bei längerem Gebrauch und zunehmender Anzahl von Lade-/Entladezyklen nachlassen. Dies ist ein normales Phänomen, das durch das Altern von Lithiumbatterien verursacht wird.

EL: Ως αποτέλεσμα των εγγενών χαρακτηριστικών των μπαταριών λιθίου, η διαθέσιμη χωρητικότητα της μπαταρίας μειώνεται σταδιακά και η απόδοση φόρτισης/εκφόρτισης μπορεί να επιδεινωθεί με την παρατεταμένη χρήση και τη συσσώρευση κύκλων φόρτισης/εκφόρτισης. Πρόκειται για ένα φυσιολογικό φαινόμενο που οφείλεται στη γήρανση των μπαταριών λιθίου.

ES: Debido a las características inherentes de las baterías de litio, la capacidad útil se degradará gradualmente y el rendimiento de carga/descarga puede disminuir con el uso prolongado y el aumento de los ciclos de carga/descarga. Esto es un fenómeno normal derivado del envejecimiento de la batería de litio.

FI: Litiumakkujen luontaisten ominaisuuksien vuoksi akun käyttökelpainen kapasiteetti heikkenee vähitellen ja lataus- ja purkuominaisuudet voivat heikentyä pitkän käytön ja kertynyiden lataus- ja purkusyklien myötä. Tämä on normaali ilmiö, joka johtuu litiumakun ikääntymisestä.

FR: En raison des caractéristiques inhérentes des batteries au lithium, la capacité utilisable diminuera progressivement et les performances de charge/décharge peuvent se dégrader avec l'utilisation prolongée et l'accumulation de cycles de charge et de décharge. Il s'agit d'un phénomène normal lié au vieillissement des batteries au lithium.

HU: A lítiumakkumulátorok sajátosságaiból adódóan a használható kapacitás fokozatosan csökken, és a töltési/kisütési teljesítmény a hosszabb használat és a felhalmozódott töltési/kisütési ciklusok hatására romolhat. Ez a lítiumakkumulátorok öregedéséből eredő, normális jelenség.

IT: Come conseguenza delle caratteristiche intrinseche delle batterie al litio, la capacità utilizzabile si degraderà gradualmente e le prestazioni di carica e scarica potrebbero diminuire con l'uso prolungato e l'accumulo di cicli di carica e scarica. Si tratta di un fenomeno normale dovuto all'invecchiamento delle batterie al litio.

NL: Als gevolg van de inherente eigenschappen van lithiumbatterijen zal de bruikbare capaciteit geleidelijk afnemen en kunnen de laad- en ontlaadprestaties verminderen na langdurig gebruik en door het toenemen van het aantal laad- en ontlaadcycli. Dit is een normaal verschijnsel als gevolg van de veroudering van lithiumbatterijen.

NO: Som følge av litiumbatteriers iboende egenskaper vil den brukbare batterikapasiteten gradvis forringes, og lade- og utladningsytelsen kan bli redusert ved langvarig bruk og etter et økende antall lade- og utladningssykluser. Dette er et normalt fenomen som skyldes aldring av litiumbatterier.

PL: W wyniku nieodłącznych właściwości baterii litowych użyteczna pojemność stopniowo się zmniejsza, a wydajność ładowania i rozładowania może ulegać pogorszeniu w miarę upływu czasu oraz zwiększania się liczby cykli ładowania/rozładowania. Jest to normalne zjawisko wynikające ze starzenia się baterii litowej.

PT: Devido às características inerentes às baterias de lítio, a capacidade útil da bateria vai degradar-se gradualmente e o desempenho de carga e descarga pode diminuir com o uso prolongado e com o acumular de ciclos de carga e descarga. Trata-se de um fenómeno normal decorrente do envelhecimento das baterias de lítio.

PT-BR: Devido às características inerentes das baterias de lítio, a capacidade útil da bateria irá degradar-se gradualmente e o desempenho de carga e descarga pode diminuir com o uso prolongado e o acúmulo de ciclos de carga e descarga. Trata-se de um fenômeno normal decorrente do envelhecimento das baterias de lítio.

RO: Din cauza caracteristicilor inerente ale bateriilor cu litiu, capacitatea utilizabilă a acestora se va reduce treptat, iar performanțele la încărcare și descărcare pot scădea odată cu utilizarea îndelungată și acumularea ciclurilor de încărcare/descărcare. Acesta este un fenomen normal, rezultatul îmbătrânirii bateriilor cu litiu.

RU: Из-за присущих литиевым батареям свойств доступная емкость аккумулятора со временем будет постепенно уменьшаться, а характеристики зарядки и разрядки могут ухудшаться при длительной эксплуатации и накоплении циклов заряд-разряд. Это нормальное явление, вызванное старением литиевых аккумуляторов.

SK: Vzhľadom na prirodzené vlastnosti lítiových batérií sa využiteľná kapacita batérie postupne znižuje a výkon pri nabíjaní a vybíjaní sa môže pri dlhodobom používaní a so stúpajúcim počtom cyklov nabíjania a vybíjania zhoršovať. Ide o normálny jav spôsobený starnutím lítiových batérií.

SL: Zaradi naravnih lastnosti litij-ionskih baterij se uporabna kapaciteta postopoma zmanjšuje, zmogljivost polnjenja in praznjenja pa se lahko z daljšo uporabo ter z naraščanjem števila ciklov poslabša. To je normalen pojav, ki ga povzroča staranje litij-ionskih baterij.

SV: På grund av litiumbatteriers inneboende egenskaper kommer den användbara batterikapaciteten gradvis att minska och laddnings- och urladdningsprestandan kan försämras vid långvarig användning och efter många laddnings-/urladdningscykler. Detta är ett normalt fenomen som beror på litiumbatteriers åldrande.

TR: Lityum pillerin kendine özgü özellikleri nedeniyle kullanılabilir pil kapasitesi zamanla azalır ve uzun süreli kullanım ile biriken şarj/boşaltma döngüleri şarj/boşaltma performansının düşmesine yol açabilir. Bu, lityum pilin yaşlanmasından kaynaklanan normal bir durumdur.

KO: 리튬 배터리의 고유한 특성으로 인해 사용 가능한 배터리 용량은 점차 감소하며 , 장기간 사용 및 누적된 충전 / 방전 사이클에 따라 충 · 방전 성능이 저하될 수 있습니다 . 이는 리튬 배터리의 노화로 인한 정상적인 현상입니다 .

SC: 受锂电池自身特性影响，随着使用时间延长及充放电循环次数增加，电池可用容量会逐步衰减，充放电性能亦可能有所下降，属于锂电池寿命衰减的正常现象。

TC: 由於鋰電池的固有特性，可用電池容量會隨著使用逐漸衰減，充放電效能也可能隨著長期使用與充放電循環次數累積而下降。這是鋰電池老化所導致的正常現象。

AR: نتيجةً للخصائص الكامنة في بطاريات الليثيوم، ستتدهور السعة القابلة للاستخدام تدريجيًا وقد تتناقصْ كفاءة الشحن والتفريغ مع الاستخدام المطوَّل وتراكم دورات الشحن والتفريغ. وهذه ظاهرة طبيعية ناتجة عن شيخوخة بطاريات الليثيوم.

HE: בשל המאפיינים הטבועים של סוללות ליתיום, הקיבולת הזמינה של הסוללה תפחת בהדרגה וביצועי הטעינה/הפריקה עלולים להיחלש עם שימוש ממושך וצבירת מחזורי טעינה/הפריקה. זוהי תופעה נורמלית הנובעת מזדקנות סוללות ליתיום.



Caution hot surface

CS:	Pozor horký povrch
DA:	Forsigtig varm overflade
DE:	Vorsicht heiße Oberfläche
EL:	Προσοχή καυτή επιφάνεια
ES:	Precaución superficie caliente
FI:	Varoitus kuuma pinta
FR:	Attention surface chaude
HU:	Vigyázat forró felület
IT:	Attenzione superficie calda
NL:	Let op hete oppervlakte
NO:	Advarsel varm overflate
PL:	Uwaga gorąca powierzchnia
PT:	Cuidado superfície quente
PT-BR:	Cuidado superfície quente
RO:	Atenție suprafață fierbinte
RU:	Осторожно горячая поверхность
SK:	Pozor horúci povrch
SL:	Pozor vroča površina
SV:	Varning het yta
TR:	Dikkat sıcak yüzey
JP:	高温注意
KO:	주의 : 뜨거운 표면
SC:	小心表面发热
TC:	小心表面發熱

AR: سطح ساخن، احذر

HE: זהירות משטח חם



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeuri menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

SL: Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odstranjevati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega ga je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Denna symbol indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Istället ska det lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir.

KO: 이 기호는 이 제품을 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 됨을 나타냅니다 . 대신 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 해당 수거 지점으로 넘겨야 합니다 .

SC: 此符号表示本产品不得作为家庭垃圾处理。请将废弃产品送至适当的电器和电子设备回收点。

TC: 此符號表示本產品不得作為家庭垃圾處理。請將廢棄產品送至適當的電器和電子設備回收點。

AR: يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا ينبغي معاملته كنفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المخصصة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

HE: סמל זה מציין כי אין לטפל במוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש למסור אותו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC. Telephone: +1-800-988-7973
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
(1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
(2) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
(3) Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
(4) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'importateur suivant est responsable (pour les questions concernant la FCC uniquement).

Nom de l'entreprise : Fantasia Trading LLC. Téléphone : +1-800-988-7973
Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

IC Statement

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Déclaration IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

EU Declaration of Conformity

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the above internet address.

CS: EU prohlášení o shodě: Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se směrnicemi (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na výše uvedené internetové adrese.

DA: EU-overensstemmelseserklæring: Hermed erklærer Anker Innovations Limited, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på ovenstående adresse.

DE: EU-Konformitätserklärung: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Richtlinien (EU) 2023/1542, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der oben genannten Adresse verfügbar.

EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες (ΕΕ) 2023/1542, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παραπάνω διεύθυνση.

ES: Declaración de conformidad UE: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas (UE) 2023/1542, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la dirección de internet anterior.

FI: EU-yhdenmukaisuusilmoitus: Anker Innovations Limited todistaa tällä, että tämä tuote on direktiivien (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU-yhdenmukaisuusilmoituksen täysimittainen teksti on saatavilla yllä mainitusta verkkosivustosta.

FR: Déclaration UE de conformité: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives (UE) 2023/1542, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet ci-dessus.

HU: EU megfelelőségi nyilatkozat: Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek: (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a fenti internetes címen érhető el.

IT: Dichiarazione UE di conformità: Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive (UE) 2023/1542, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet sopra indicato.

NL: EU-conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het bovenstaande internetadres.

PL: Deklaracja zgodności UE: Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z dyrektywami (UE) 2023/1542, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracja zgodności UE jest dostępny pod powyższym adresem internetowym.

PT: Declaração UE de Conformidade: Através desta, Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as diretivas (UE) 2023/1542, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no endereço da Internet acima.

RO: Declarație UE de conformitate: Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu directivele (UE) 2023/1542, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la adresa internet menționată mai sus.

SK: Vyhlásenie o zhode EÚ: Týmto Anker Innovations Limited vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s smernicami (EÚ) 2023/1542, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na vyššie uvedenej internetovej adrese.

SL: Izjava EU o skladnosti: S tem Anker Innovations Limited izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivami (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na zgornjem spletnem naslovu.

SV: EU-försäkran om överensstämmelse: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på ovanstående webbadress.

TR: AB Uygunluk Beyanı: Anker Innovations Limited, bu ürünün (AB) 2023/1542, 2014/30/AB, 2011/65/AB direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni yukarıda belirtilen internet adresinde mevcuttur.

Anker Innovations Deutschland GmbH
Prinzenallee 15, 40549 Düsseldorf, Germany
ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD
39 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, England, WD17 1JA, United Kingdom



PAP 22
Raccolta Carta